

CZ
PL
SK



homematic IP

SWD
Homematic IP Senzor zaplavení
Homematic IP Czujnik zalania wodą
Homematic IP Senzor zaplavenia

Montáž a stručný návod k použití
Instalacja i krótka instrukcja obsługi
Montáž a stručný návod na použitie



Naskenováním kódu přejdete k podrobnému návodu k obsluze

Zeskanuj kod, aby przejsć do szczegółowej instrukcji obsługi

Naskenovaním kódu prejdete k podrobnému návodu na obsluhu

HmIP-SWD // 154662

Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany
All rights and changes reserved.

Tento návod si pečlivě přečtěte a uschovejte.

Pozor! Upozornění na nebezpečí.

Důležité doplňující informace.

Dodržujte standardní bezpečnostní pokyny uvedené v podrobném návodu v sekci "Bezpečnostní pokyny a všeobecné informace".

Należy uważnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję.

Uwaga! Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie.

Ważne informacje dodatkowe

Należy przestrzegać zwykłych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w szczegółowych instrukcjach w rozdziale "Wskazówki bezpieczeństwa i informacje ogólne".

Tento návod si starostlivo prečítajte a uschovajte.

Pozor! Upozornenie na nebezpečenstvo.

Dôležité doplňujúce informácie.

Dodržujte štandardné bezpečnostné pokyny uvedené v podrobných pokynoch v časti „Bezpečnostné pokyny a všeobecné informácie“.

Podrobné příručky pro... / Szczegółowe instrukcje dla... / Podrobné příručky pre...

Aplikaci Homematic IP
Aplikacji Homematic IP
Aplikáciu Homematic IP

SoftwareWebUI
Oprogramowania WebUI
Softvér WebUI



CCU3 /
CCU2

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace naleznete vždy na našich webových stránkách www.safehome-matic.com

Catà documentació tècnica i actualitzacions es poden trobar sempre a la nostra pàgina internet www.safehome-matic.com

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našich webových stránkách www.safehome-matic.com

Výrobce: / Producent: / Výrobca:

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany
www.eQ-3.de | www.homematic-ip.com

Distributor: / Dystrybutor: / Distribútor:

SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Pířerov
www.safe-home.eu | www.safehome-matic.com

Popis zařízení / Opis sprzētu / Popis zariadenia /

A Systémové tlačítko (zaučovací tlačítko a LED) / Przycisk systemowy (przycisk uczenia i dioda LED) / Systemové tlačítko (zaučovací tlačítko a LED)

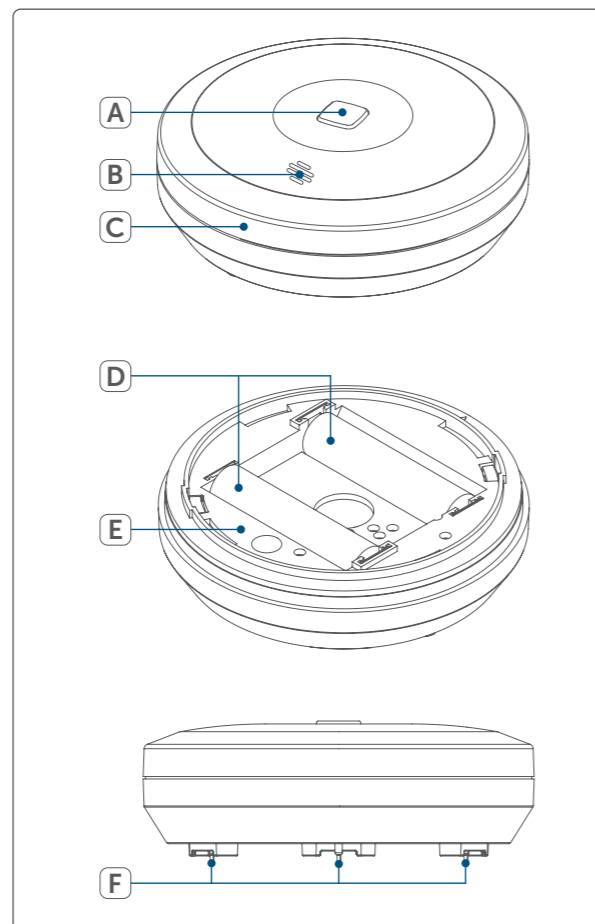
B Sírěna / Syrena / Sírěna

C Kryt / Obudowa / Kryt

D Prostor pro baterie / Komora baterii / Priestor na batérie

E Elektronická jednotka / Jednostka elektroniczna / Elektroniczna jednotka

F Měřící čidla / Czujniki pomiarowe / Meracie čidla

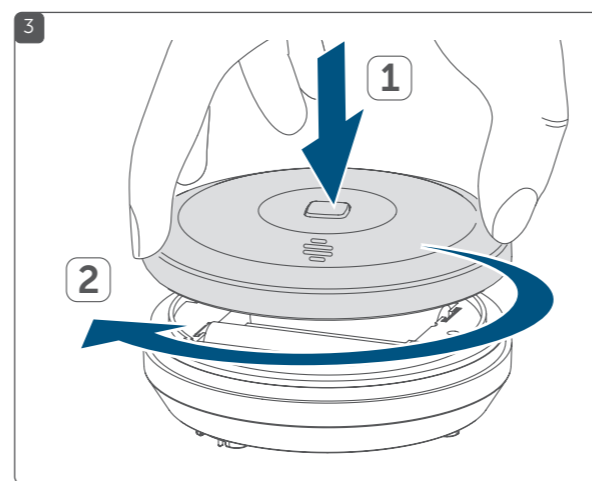
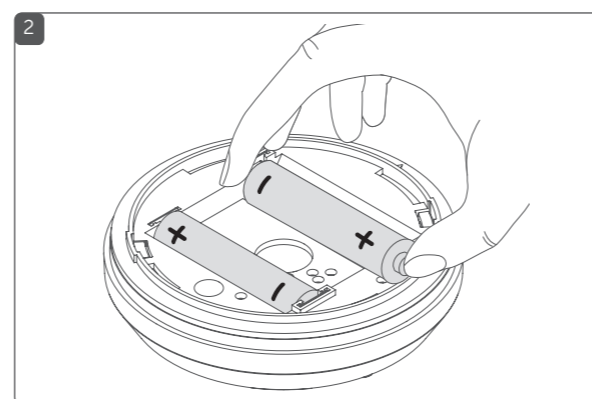
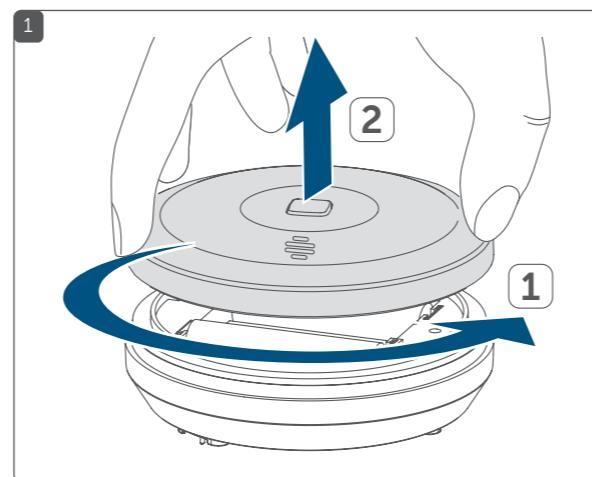
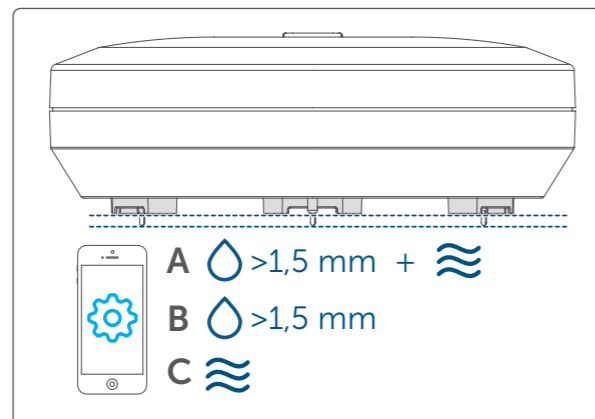


Spuštění poplachu při detekci / Wyzwalanie alarmu po wykryciu: / Spustenie poplachu pri detekcii:

A vody nebo vlhkosti / vlhkosti / vody

B woda lub wilgoć / wilgotność / woda

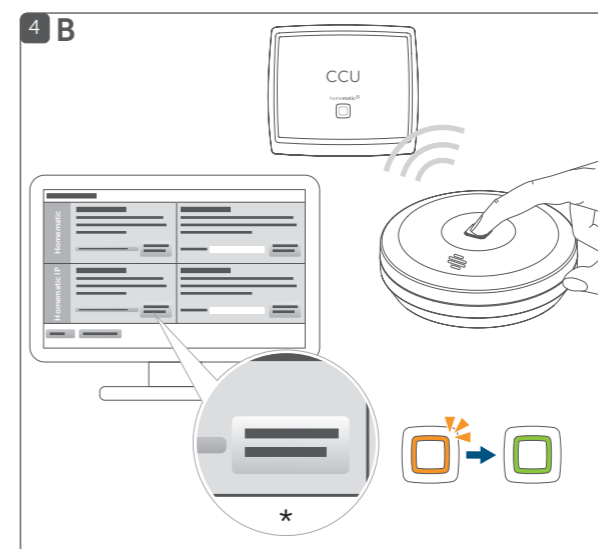
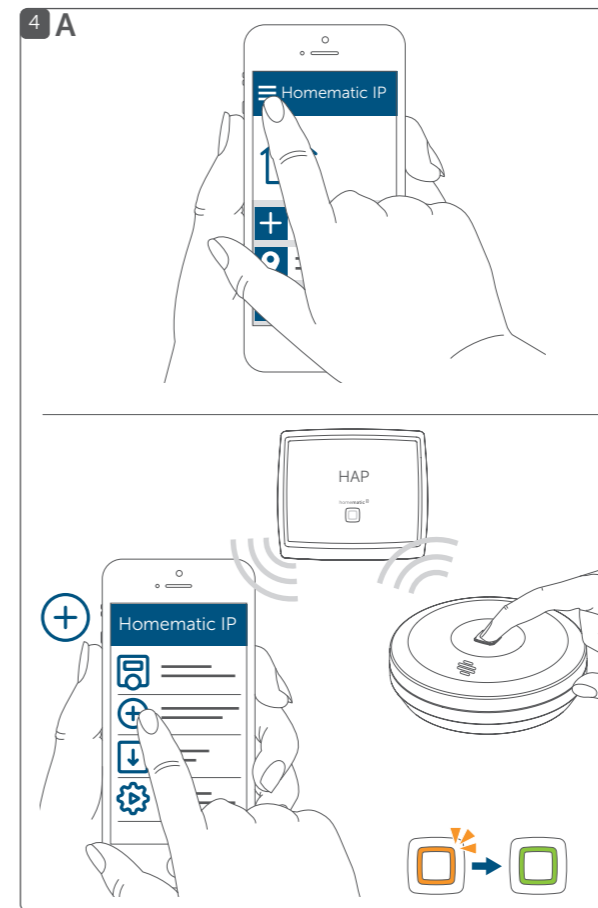
C vody alebo vlhkosti / vlhkosti / vody



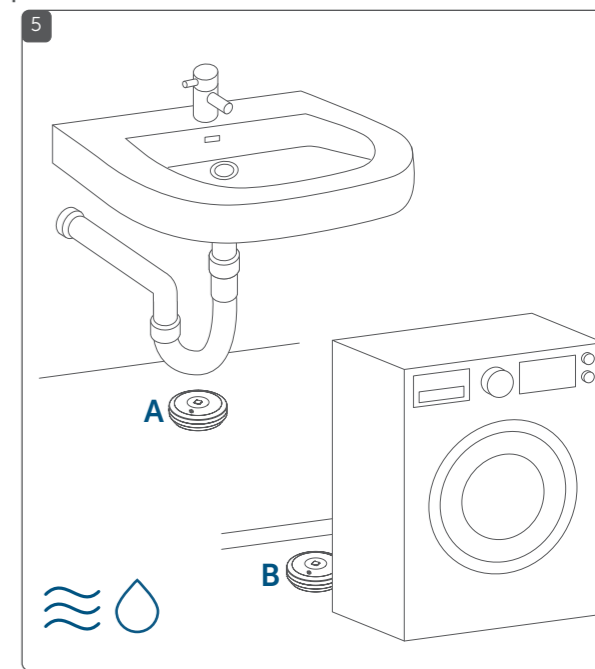
Připojení zařízení k: / Podłączenie urządzenia do: / Pripojenie zariadenia k:

A Homematic IP centrální jednotce (cloud) / Jednostka centralna Homematic IP (cloud) / Homematic IP centralnej jednotke (cloud)

B Homematic IP řídicí jednotce CCU2/CCU3 / Homematic IP Jednostka sterująca CCU2/CCU3 / Homematic IP radiacej jednotke CCU2/CCU3



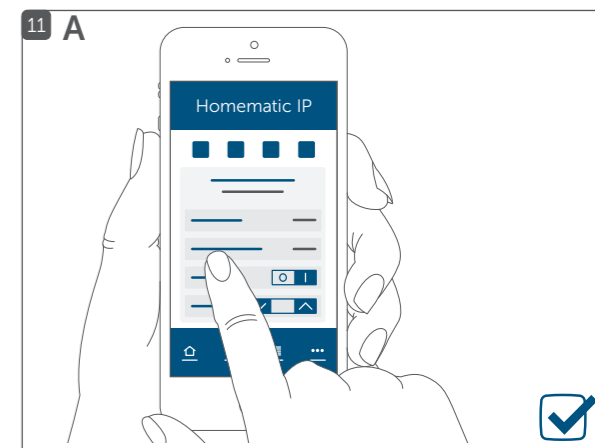
* Zaučení zařízení HmIP / Zarejestruj urządzenie HmIP / Zaučenje zariadenia HmIP



Nastavení systému: / Ustawienia systemowe: / Nastawienie systemu:

A Homematic IP centrální jednotka (cloud) / Homematic IP Jednostka centralna (cloud) / Homematic IP centralnej jednotka (cloud)

B Homematic IP řídicí jednotka CCU2/CCU3 / Homematic IP Jednostka sterująca CCU2/CCU3 / Homematic IP radiacej jednotka CCU2/CCU3





Funkce

Toto zařízení je součástí **systému chytré domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostřednictvím bezdrátového protokolu Homematic IP. Všechna zařízení systému lze konfigurovat a ovládat pohodlně a individuálně pomocí chytrého telefonu prostřednictvím aplikace Homematic IP. Případně máte možnost provozovat zařízení Homematic IP prostřednictvím řídicí jednotky CCU2/CCU3 nebo ve spojení s mnoha partnerskými řešeními. Informace o rozsahu funkcí, které jsou v systému k dispozici v kombinaci s dalšími komponentami, naleznete v uživatelské příručce Homematic IP.

Homematic IP senzor zaplavení spolehlivě detekuje vlhkost, vyskytující se na různých podkladech a také vodu od výšky vodního sloupce 1,5 mm.

Výskyt vlhkosti a vody je okamžitě signalizován integrovanou sirénou a zobrazen v aplikaci Homematic IP. Díky vestavěnému senzoru náklonu jste také okamžitě informováni v případě pohybu nebo manipulace s vodním senzorem.

Díky bateriovému provozu a pružinovým měřicím sondám lze přístroj flexibilně přizpůsobit jakémukoli místu.

Citlivost a aktivaci senzoru zaplavení lze individuálně nastavit prostřednictvím aplikace Homematic IP.

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace najdete vždy na našem webu: www.safehome-matic.com

Poznámky k provozu



POZOR! Při nesprávné výměně baterii hrozí nebezpečí výbuchu. Nahrazujte je pouze stejným nebo rovnocenným typem. Baterie se nikdy nesmí nabíjet. Baterie nevhazujte do ohně. Nevystavujte baterie nadměrnému teplu. Baterie nezkratujte. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Používejte pouze alkalické nebo lithiové baterie. Seznam doporučených značek baterií najdete na www.safehome-matic.com. Použitím jiných značek a typů baterií než je uvedeno, můžete poškodit své zařízení nebo zkrátit jeho životnost a tím i přijít o záruku.



POZOR! Při manipulaci s vytečenými bateriemi se vyhněte kontaktu s pokožkou a očima! Při odstraňování vytečených baterií a zbytků přístroje používejte vhodné ochranné rukavice! V případě kontaktu s pokožkou ji opláchněte velkým množstvím vody!

Prohlášení o shodě

Společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, tímto prohlašuje, že rádiový systém Homematic IP HmIP-ASiR-2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.safehome-matic.com.



Funkcjonować

To urządzenie jest częścią **systemu inteligentnego domu Homematic IP** komunikujące pomocą protokołu bezprzewodowego Homematic IP. Wszystkie urządzenia w systemie można wygodnie i indywidualnie konfigurować i obsługiwać za pomocą smartfona, korzystając z aplikacji Homematic IP. Alternatywnie można obsługiwać urządzenia Homematic IP za pomocą jednostki sterującej CCU2/CCU3 lub w połączeniu z wieloma rozwiązaniami partnerskimi. Informacje na temat zakresu funkcji dostępnych w systemie w połączeniu z innymi komponentami można znaleźć w podręczniku użytkownika Homematic IP.

Czujnik zalania Homematic IP niezawodnie wykrywa wilgoć na różnych podłożach, a także wodę przy wysokości stupa wody wynoszącej 1,5 mm.

Obecność wilgoci i wody jest natychmiast sygnalizowana przez zintegrowaną syrenę i wyświetlana w aplikacji Homematic IP. Dzięki wbudowanemu czujnikowi nachylenia użytkownik jest natychmiast informowany o ruchu lub manipulacjach przy czujniku wody.

Dzięki zasilaniu baterijnemu i sprężynowym sondom pomiarowym, urządzenie można łatwo dopasować do każdego miejsca.

Czułość i sposób aktywacji czujnika zalania można indywidualnie ustawić za pomocą aplikacji Homematic IP.

Całą dokumentację techniczną i aktualizacje można zawsze znaleźć na naszej stronie internetowej:www.safehomematic-ip.com

Uwagi dotyczące obsługi



UWAGA! W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko eksplozji. Wymieniać tylko na urządzenia tego samego lub odpowiedniego typu. Nigdy nie należy ładować baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia. Nie należy wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła. Nie należy robić zwarcia w bateriach. Istnieje ryzyko wybuchu!

Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych lub litowych. Listę zalecanych marek baterii można znaleźć na stronie www.safehome-matic.com. Używanie baterii innych marek i typów niż wymienione może spowodować uszkodzenie urządzenia lub skrócić jego żywotność, a także unieważnić gwarancję.



UWAGA! Unikać kontaktu ze skórą i oczami podczas pracy z wyciekającymi bateriami! Podczas usuwania rozsypanych baterii i pozostałości z urządzenia należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! W przypadku kontaktu ze skórą, splukać dużą ilością wody!

Deklaracja zgodności

Firma eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Niemcy, niniejszym oświadcza, że system radiowy Homematic IP HmIP-ASiR-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.safehome-matic.com.



Funkcie

Toto zariadenie je súčasťou **systému múdrej domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostredníctvom bezdrôtového protokolu Homematic IP. Všetky zariadenia systému je možné konfigurovať a ovládať pohodlne a individuálne pomocou múdreho telefónu prostredníctvom aplikácie Homematic IP. Prípadne máte možnosť prevádzkovať zariadenie Homematic IP prostredníctvom riadiacej jednotky CCU2/CCU3 alebo v spojení s mnohými partnerskými riešeniami. Informácie o rozsahu funkcií, ktoré sú v systéme k dispozícii v kombinácii s ďalšími komponentmi, nájdete v používateľskej príručke Homematic IP.

Homematic IP senzor zaplavenia spoľahlivo deteguje vlhkosť, vyskytujúcu sa na rôznych podkladoch a tiež vodu od výšky vodného stĺpca 1,5 mm. Výskyt vlhkosti a vody je okamžite signalizovaný integrovanou sirénou a zobrazený v aplikácii Homematic IP. Vďaka vstavanému senzoru náklonu ste tiež okamžite informovaní v prípade pohybu alebo manipulácie s vodným senzorum.

Vďaka batériovej prevádzke a pružinovým meracím sondám je možné prístroj flexibilne prispôbiť akémukoľvek miestu.

Citlivosť a aktiváciu senzora zaplavenia je možné individuálne nastaviť prostredníctvom aplikácie Homematic IP.

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našom webe: www.safehomematic-ip.com

Poznámky k prevádzke



POZOR! Pri nesprávnej výmene batérii hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Nahradzujte ich iba rovnakým alebo rovnocenným typom. Batérie sa nikdy nesmú nabíjať. Batérie nevhadzujte do ohňa. Nevystavujte batérie nadmernému teplu. Batérie neskratujte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Používajte iba alkalické alebo litiové batérie. Zoznam odporúčaných značiek batérií nájdete na www.safehome-matic.com. Použitím iných značiek a typov batérií než je uvedené, môžete poškodiť svoje zariadenie alebo skrátiť jeho životnosť a tým aj prísť o záruku.



POZOR! Pri manipulácii s vytečenými batériami sa vyhnite kontaktu s pokožkou a očami! Pri odstraňovaní vytečených batérií a zvyškov prístroja používajte vhodné ochranné rukavice! V prípade kontaktu s pokožkou ju opláchnite veľkým množstvom vody!!

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Nemecko, týmto vyhlasuje, že rádiový systém Homematic IP HmIP-ASiR-2 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.safehome-matic.com.

Technické údaje/ Dane techniczne / Technické údaje

CZ	PL	SK	Hodnoty / Wartości / Hodnoty
Zkrácený názov	Nazwa produktu	Skrátený názov zariadenia	HmIP-SWD
Napájací napätí	Napięcie zasilania	Napájacie napätie	2x 1,5 V LR 03/Micro/AAA
Odběr proudu (max.)	Obecne zużycie	Odber prúdu (max.)	100 mA
Životnost baterií v letech (dle typu)	Żywotność baterii	Životnosť batérie v rokoch (typ.)	5
Stupeň krytí	Stopień ochrony	Stupeň krytia	IP44
Stupeň znečištění	Stopień zanieczyszczenia	Stupeň znečistenia	2
Provozní teplota okolí	Temperatura otoczenia	Teplota okolitého prostredia	-20 až 50 °C / -20 do 50 °C / -20 až 50 °C
Rozměry (ØxV)	Wymiary (ØxW)	Rozmery (ØxV)	80 x 30 mm
Hmotnost (včetně baterie)	Waga (z bateriami)	Hmotnosť (vr. batérii)	78,2 g
Rádiová frekvence	Częstotliwość radiowa	Rádiofrekvenčné pásmo	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz / 868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz
Max. rádiový přenosový výkon	Max. moc nadawcza radia	Max. výkon rádiového vysielача	10 dBm
Kategorie přijímače	Kategoria odbiornika	Kategória prijímača	SRD kategorie 2/ SRD kategoria 2/ SRD kategória 2
Bezdrátový dosah (v otevřeném prostoru)	Zasięg sieci bezprzewodowej (w otwartej przestrzeni)	Bezdrôtový dosah (na otvorenom priestranstve)	250 m
Pracovní cyklus	Cykl pracy	Pracovný cyklus	<1 % za hod. / <10 % za hod. / <1 % na godz. / <10 % na godz. / <1 % za hod. / <10 % za hod
Hlasitost integrované sirény (ve vzdálen.1 m)	Głośność zintegrowanej syreny (w odległości 1 m)	Hlasitosť integrovanej sirény (vo vzdialenosti 1 m)	cca 77 dB/ ok 77 dB/ cca 77 dB/

Změna technických údajů vyhrazena // Zmiany techniczne zastrzeżone // Zmena technických údajov vyhradená.